

KULTURA-ANIZTASUN ETA MIGRAZIOAREN ATALAREN AKTA
ACTA DE LA SECCION DE DIVERSIDAD CULTURAL Y MIGRACIÓN

DATA-FECHA 7/10/2021. ORDUA-HORA 19 h.

IRAUPENA-DURACIÓN 2 horas / ordu

LEKUA-LUGAR: UDALBATZA-ARETOA / SALÓN DE PLENOS

BERTARATUTAKOAK-PERSONAS ASISTENTES

Ana Monreal	PRESIDENTA DE LA SECCIÓN DE DIVERSIDAD CULTURAL
Joseba Ginés	EH BILDU
Maite Ezkurra	EH BILDU
Txema Noval	CAMBIANDO BURLADA/BURLATA ALDATUZ
Manolo Vizcay	CAMBIANDO BURLADA/BURLATA ALDATUZ
Lourdes Lozada	PODEMOS-AHAL DUGU
Íñigo Uharte	GEROA BAI
Isabel Huarte	CRUZ ROJA
Javier Neri	MEDICUS MUNDI-POBREZA 0
Amaia Domeño	BURLATAKO TXISTULARIAK
Leire Manterola	PARTICULAR
Dikra Dambouh	PARTICULAR
Santi Gil-Ibarrola	SECRETARIO DE LA SECCIÓN

ETORRI EZINA ADIERAZI DUTENAK-EXCUSAN ASISTENCIA:

Sergio Barasoain	PSN
Jesús Mari Pérez Iturri	PARTICULAR

LANDUTAKO GAIK-ASUNTOS TRATADOS

1º.- Aprobación del acta de la Sección anterior / Aurreko Atala onartzea.

No hay ninguna objeción y se aprueba por unanimidad.

2º.- Valoración del Día de la Diversidad Cultural de Burlada. / Burlatako Lultura-aniztasunaren Eguna balioztatzea.

El técnico Santi Gil-Ibarrola da unas pinceladas de cómo se desarrolló el día. Calcula que a lo largo de la tarde noche acudieron más de 250 personas, quedando al final en la última actuación unas 50. Destaca la implicación de los y las asistentes tanto en los juegos del mundo de Cruz Roja (Isabel Huarte dice que contaron 73 niños y niñas), en los puestos y actuaciones de workshop, y la atención y respeto con la que siguieron todas las actuaciones. Aunque el programa estaba apretado, sólo se acabó con media hora de retraso. Lourdes Lozada y Leire Manterola lamentan que no se pudiera haber hecho en el Parque Municipal y cree que esto lastró la asistencia porque mucha gente ni sabía dónde estaba la carpa de Erripagaña. Maite Ezkurra cree que el hecho de hacerlo allí y el formato de escenario y actuaciones hizo que muchas personas migrantes no acudieran. Santi explica que amenazaba lluvia y por eso se tuvo que cambiar de ubicación.

Respecto al formato, es el que se eligió por precaución en la Sección de junio y pone en valor que se siguiera a rajatabla.

Sabe que en el parque habría habido más gente, pero valora como positivo el hecho de llevar eventos a Erripagaña, que también es Burlada. Hecho que por ejemplo, Joselu García de la Asociación de Vecinos/as de Erripagaña agradeció, y de hecho, muchas personas de Erripagaña se acercaron al evento.

Finalmente se muestra el deseo general de que el año que viene volvamos a la normalidad y hacer coincidir nuestro día con el solsticio de verano, y volver a hacer una actividad como la kalejira, donde pueda participar todo el mundo.

3º.- Actividades en marcha y hasta final de año. / Abian dauden ekitaldiak eta urtea amaitu artekoak.

El técnico explica las actividades que están en marcha y las que están programadas hasta final de año. Lo hace desgranando las distintas medidas que se aplican en el Servicio.

Acogida. Hasta el momento se han atendido a 78 personas nuevas y entre estas y personas a las que se hace seguimiento, se han resuelto 460 consultas a nivel de extranjería, social, laboral, formativo etc.

Dentro de esta medida, destaca también la coordinación con Cruz Roja en la gestión de la vivienda municipal que les cedemos para el desarrollo de la primera fase de acogida del programa de refugio. Este año han pasado por él 5 unidades familiares, con 9 personas en total.

También la participación junto al Servicio Social de Base, la OAC y las entidades Cruz Roja y Cáritas en la Comisión de Empadronamientos. Expone que se reúne para valorar el empadronamiento en el Ayuntamiento de personas que no consiguen por sus medios o por el empadronamiento de oficio, empadronarse en la vivienda donde residen. Hasta el momento se ha empadronado a dos personas. Joseba Ginés afirma que mucha gente tiene este problema y pide que se abra esa posibilidad a todo el que lo demande. Santi recuerda que no son tantos los casos que no pueden empadronarse por sus medios. Reconoce que el sistema de alquiler está muy viciado y que en muchas ocasiones las personas se tienen que empadronar en otras viviendas porque sus arrendadores, por distintas razones, no les permiten empadronarse, pero cree que es una buena solución para los casos más graves. Ana Monreal responde que el Ayuntamiento no puede abrirse al empadronamiento masivo y que esta es una buena solución, que ya se explicó en diferentes secciones y comisiones. Isabel Huarte añade, que además, con las personas a las que se ha empadronado se trabaja todo un itinerario sociolaboral.

Dentro también de esta medida, hemos retomado el proyecto Aide que quedó interrumpido por la pandemia. Leire Manterola, como principal responsable de él lo explica: tiene como objetivos principales acoger, ayudar y dar apoyo a las familias migrantes o a cualquiera nueva en la comunidad escolar, posibilitando además la relación entre todas, independientemente de su origen. Antes de la pandemia se empezó a implantar en dos centros: Hilarión Eslava y Regina Pacis, y tras ella, se ha comenzado de nuevo en Hilarión Eslava interviniendo con una familia marroquí, cuyos hijos/as finalmente serán escolarizados en Regina Pacis. En este centro está también Fernando Larraza como padre, que colaboró con Leire en el inicio del proyecto y ahora se reintegra. Amaia Domeño pregunta si las orientadoras de los centros educativos no hacen ese trabajo. El técnico puntualiza que sí lo suelen hacer, pero que en este proyecto, al acoger a las familias se puede orientar un poco y hacer una buena derivación a los recursos existentes (Diversidad Cultural y Migración, Servicio Social de Base, Cruz Roja...), pero que lo más importante es intentar crear tejido social entre las familias de los centros para que las familias nuevas se sientan apoyadas e integradas y haya más relación intercultural. El objetivo es que el proyecto se vaya replicando por los diferentes centros educativos de Burlada. Isabel Huarte recomienda la colaboración con programas como la de la Red del buen trato a la infancia.

Investigación. Santi cuenta que en para esta medida se tiene un Observatorio donde a través de la recogida de datos de las personas que acuden al Servicio, se puede hacer una radiografía de sus características y necesidades, planteando posibles soluciones. Por ejemplo el hecho de que muchas de ellas estén en situación administrativa irregular.

Participación Ciudadana. Santi comienza diciendo que hoy es la primera reunión presencial después de dos años y que queda clara la baja asistencia de personas migrantes, asumiendo el reto de volver a contar con su participación como antes de la pandemia. Javier Neri recuerda que mucha gente se retrae por el propio efecto de la pandemia y que esto está sucediendo en todos los ámbitos. Leire Manterola piensa que hay que apelar a la responsabilidad de los y las representantes de las distintas asociaciones. Lourdes Lozada dice que ella ha intentado hablar con diferentes asociaciones y que muchas personas no pueden acudir por los trabajos, la locura de horarios de estos, etc. Amaia Domeño propone iniciar un proceso de invitación a las asociaciones como el que se hizo al principio de la creación del área y por el cual, por ejemplo, ella está aquí. El técnico, en consonancia con lo que dice Lourdes, afirma que la precarización sociolaboral de las personas migrantes a causa de la crisis provocada por la pandemia influye mucho. Recuerda el dicho “Subsistencia vs Convivencia”. De hecho es una de las conclusiones a las que han llegado en el Diagnóstico Participativo para el plan de acogida de personas migrantes de la Dirección General de Políticas Migratorias sobre situación, retos y oportunidades. Joseba Ginés dice que también es función del Ayuntamiento denunciar y proponer soluciones para esto, por ejemplo, para resolver la irregularidad de la situación administrativa a la que están condenadas las personas migrantes. Ana Monreal dice que eso es competencia del gobierno del Estado. Santi recuerda que por eso mismo creamos la medida de mejora de las condiciones de vida de las personas.

Sensibilización y Formación. Exposición “Huir para vivir”. Con imagen de fotoperiodistas como Unai Beroiz y una patera de verdad, esta exposición cedida por la Dirección General de Políticas Migratorias conciencia sobre la situación de las personas refugiadas. La estamos montando en la carpa de la plaza de las Eras y estará hasta el 20 de octubre. La exposición “Una mirada diferente” de la Red de Lucha contra la Pobreza pasa a febrero del año que viene (21 de febrero-20 de marzo) en la sala de exposiciones de la Casa de Cultura por un inconveniente que ha habido. Se recuerda que durante estos meses se está celebrando el Otoño Solidario y como un acto más de este ciclo, el 16 de diciembre se representará “Mi nombre es Ninguno” obra dirigida por Ados Teatroa y con la participación de menores no acompañados. Maite Ezkurra recuerda que en la biblioteca se va a celebrar el club de lectura “África en femenino” y que todavía hay plazas libres. Santi cuenta que están inmersos en la grabación del documental “Mi camino-Ene bidea” donde ya se está entrevistando a tres personas de Cuba, República Dominicana y Mali, vecinas de Burlada, que contarán los motivos para migrar, el proceso del tránsito migratorio y la acogida en Burlada. Con lo bueno y lo malo, los apoyos y las dificultades. Queremos buscar una cuarta persona que sea de las que llegó en los 60 o 70 del siglo pasado desde otras provincias de España. Ana Monreal dice que puede tener una persona apropiada e Isabel Huarte también. El documental se terminará el año que viene. El técnico comenta que de la charla con el secretario de la Asociación de Vecinos/as de Erripagaña, surgió la posibilidad de realizar una charla sobre Afganistán en el local de la asociación, del analista internacional Javier Galduroz, a lo que los y las presentes muestran su conformidad. Por último, Santi informa de que se colaborará con Medicus Mundi en la realización colaborativa de la exposición “Cómo es y cómo vemos Senegal”. Puede empezarse antes de que acabe el año y/o realizarla durante el año que viene.

Mejora de las condiciones de vida. Esta medida precisamente se creó para luchar modestamente contra la precarización sociolaboral de las personas migrantes. Tenemos un programa de mentorías para las mujeres que participaron en “Digitalizadas”: Plan de mejora de la empleabilidad (12 horas) y Plan de apoyo para el emprendimiento (12 horas), a cargo de Cibervoluntarios. Una formación ocupacional de limpieza para personas pertenecientes al programa de refugio de Cruz Roja y que muchas de ellas viven o han pasado por el dispositivo de Burlada. En este caso les cedemos un aula de la Casa de Cultura para la impartición de la parte teórica. Para finalizar con esta medida y atendiendo a la demanda de la ciudadanía de formación sobre administración electrónica, ya que muchos trámites con las instituciones (de Extranjería por poner un caso) ya no se pueden hacer presencialmente, vamos a organizar este mes dos píldoras formativas con Cibervoluntarios, denominadas: 1. Aprende Administración electrónica y 2. Profundiza en administración electrónica.

Al hilo de estas actividades, Dikra Dambouh reivindica la importancia de la formación laboral de las personas migrantes. Se comenta que al estar muchas personas en situación irregular no pueden acceder por ejemplo a la formación para personas desempleadas del Servicio Navarro de Empleo.

Lourdes Lozada pregunta si al Servicio vienen personas preguntando por la certificación de la profesionalidad.

Santi responde que a todas las personas que se les da orientación laboral se les explica las certificaciones de profesionalidad y también la homologación de sus títulos para poder acceder a ellas. El problema es que hay muchas personas en situación irregular y muy poca formación para ellas (formación en servicio doméstico de Cáritas, Fundación Core, de soldadura en Elkartel...). Nuestro área es humilde presupuestariamente y sería difícil organizar una formación de este tipo, pero en todo caso dentro de esta medida intentaremos llevar a cabo iniciativas de este tipo.

Mejora del estado emocional de las personas. El técnico expone que tanto el tránsito migratorio como el proceso de acogida (con los posibles prejuicios y/o discriminaciones, situación de irregularidad administrativa, precariedad laboral etc.), repercute de manera determinante en el estado emocional de las personas migrantes, que a menudo arrastran un tono emocional bajo por el proceso migratorio. La irrupción de la pandemia ha afectado todavía más negativamente a ese estado anímico y toda la sociedad en general se ha visto afectada emocionalmente. Por ello, siempre en clave de encuentro intercultural entre vecinos y vecinas de Burlada, ponemos en marcha actividades que puedan mejorar ese estado emocional de las personas. En este sentido, continúa el curso de bailoterapia, que finalizará a final de este mes y estamos a la espera de concretar una master class de biodanza para ver si gusta a la gente y poder programarla el año que viene.

Idiomas. Santi informa de que se están realizando en la Casa de Cultura 2 cursos de castellano básico para extranjeros del Centro Jose María Iribarren con 20 personas. El profesor es euskaldun y les impartirá durante unas sesiones nuestro curso "Conoce el euskera... Un poco". Le facilitaremos el material, quizá lo haga coincidiendo con las navidades, Olentzero... Seguimos impartiendo hasta final de año el Curso de castellano básico y acercamiento al euskera, que sirvió para paliar la lista de espera de Jose María Iribarren. Han pasado por él unas 20 personas (8 de ellas han pasado a Jose María Iribarren). Tenemos programada el curso "Euskara 0" para acercar el euskera a las personas que desean tener un contacto inicial con nuestra lengua, antes de un aprendizaje formal. Lo impartirá AEK y será del 2 de noviembre al 21 de diciembre. Los martes de 18.30 a 20.30 en el Gazteleku.

Reconocimiento de los diferentes orígenes y culturas presentes en Burlada. El técnico expone que además de eventos puntuales como el Día de la Diversidad Cultural de Burlada, tenemos de manera permanente: el proyecto "Cuentos y Leyendas del mundo". Personas vecinas de la localidad nos cuentan cuentos y leyendas a través de audios y vídeos que colgamos en nuestra página web. Los tutoriales de Cocina Intercultural, a través de nuestro canal de YouTube, y "Destino Burlada-Burlata Helmuga". Mapa del mundo interactivo donde se aprecia la procedencia de los vecinos y vecinas de Burlada, en la página web municipal.

Fomento de la convivencia intercultural. Se puede decir que esta es una medida transversal porque con todas las que aplicamos lo conseguimos, pero tras los cursos de pouring y tai chi, ahora mismo mantenemos en funcionamiento el taller de teatro intercultural, que el 8 de enero del año que viene hará su representación final.

Promoción del asociacionismo y el voluntariado. Promocionamos el asociacionismo y el voluntariado para fortalecer los valores comunitarios y la defensa de los derechos de las personas. Además, facilitamos espacios municipales a entidades sociales y asociaciones para favorecer su labor. Estamos realizando orientación y asesoría en la constitución y consolidación de asociaciones.

Mediación intercultural: Santi aclara que por ahora no ha habido ningún conflicto en el que intervenir.

Transmisión de la labor del Área de Diversidad cultural y Migración del Ayuntamiento de Burlada. Nos gustaría que otras administraciones emprendieran el mismo camino de Burlada hacia la convivencia intercultural, por eso allá donde se nos requiere exponemos nuestra experiencia. Así se hizo en los cursos de "Participación Ciudadana y Migración" del Ayuntamiento de Pamplona-Iruñea.

4º.-Ruegos y preguntas / Galde eskeak

No hay más consideraciones.

Se da por terminada la sesión/Saioa amaitutzat eman da.

Burlada, 7 de octubre de 2021 / Burlata, 2021eko urriaren 7a